



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/163
23 February 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 116 b повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/54/605/Add.2)]

54/163. Права человека при отправлении правосудия

Генеральная Ассамблея,

учитывая принципы, закрепленные в статьях 3, 5, 8, 9 и 10 Всеобщей декларации прав человека¹, и соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к нему², в частности статью 6 Пакта, где, в частности, говорится, что никто не может быть произвольно лишен жизни, и запрещается вынесение смертного приговора за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, и статью 10, согласно которой все лица, лишенные свободы, имеют право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности,

учитывая также соответствующие положения Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания³, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁴ и Конвенции о правах ребенка⁵,

ссылаясь, в частности, на статью 37 Конвенции о правах ребенка, в соответствии с которой каждый лишенный свободы ребенок пользуется обращением с учетом потребностей лиц его возраста,

¹ Резолюция 217 A (III).

² См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение, и резолюцию 44/128, приложение.

³ Резолюция 39/46, приложение.

⁴ Резолюция 2106 A (XX), приложение.

⁵ Резолюция 44/25, приложение.

памятуя о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁶, в частности об обязательстве государств обеспечивать равное отношение к мужчинам и женщинам на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах,

привлекая внимание к многочисленным международным стандартам в области отправления правосудия,

сознавая необходимость в особой бдительности в отношении уязвимого положения детей и несовершеннолетних, а также женщин и девочек, находящихся под стражей,

напоминая о Руководящих принципах в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия⁷ и о создании координационной группы по техническим консультациям и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних,

подчеркивая, что право доступа к правосудию, закрепленное в соответствующих международных документах по правам человека, составляет важную основу для укрепления законности через отправление правосудия,

памятуя о важности утверждения законности и поощрения прав человека при отправлении правосудия, в особенности в постконфликтных ситуациях, как одного из решающих факторов, способствующих установлению мира и справедливости,

ссылаясь на свою резолюцию 52/124 от 12 декабря 1997 года и принимая к сведению резолюцию 1998/39 Комиссии по правам человека от 17 апреля 1998 года⁸ и резолюцию 1999/28 от 28 июля 1999 года Экономического и Социального Совета от 29 июля 1999 года по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних⁹,

1. *вновь подтверждает* важность полного и эффективного применения всех стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия;

2. *вновь призывает* все государства-члены приложить все усилия в целях обеспечения эффективных законодательных механизмов и процедур, а также предоставления достаточных ресурсов для обеспечения применения в полной мере этих стандартов;

3. *предлагает* правительствам обеспечивать подготовку, в том числе подготовку, учитывающую гендерные факторы, по вопросам прав человека при отправлении правосудия, включая правосудие в отношении несовершеннолетних, для всех судей, адвокатов, прокуроров, работников социальной сферы, сотрудников полиции и иммиграционных служб и других лиц соответствующих профессий, в том числе персонала, работающего в международных миссиях на местах;

4. *подчеркивает* особую необходимость создания национального потенциала в области отправления правосудия в постконфликтных ситуациях, в частности посредством реформирования судебной системы, полиции и пенитенциарной системы;

5. *предлагает* государствам использовать техническую помощь, оказываемую соответствующими программами Организации Объединенных Наций, в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

⁶ Резолюция 34/180, приложение.

⁷ Резолюция 1997/30 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3* (E/1998/23), глава II, раздел А.

⁹ E/1999/INF/2/Add.2. Окончательный текст см. в *Официальных отчетах Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 1* (E/1999/99).

6. *предлагает* международному сообществу положительно откликаться на просьбы об оказании финансовой и технической помощи для расширения и укрепления деятельности по отправлению правосудия;
7. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также механизмы Комиссии по правам человека и ее вспомогательные органы, включая специальных докладчиков, специальных представителей и рабочие группы, продолжать уделять особое внимание вопросам, касающимся эффективного поощрения прав человека при отправлении правосудия, и выносить, в соответствующих случаях, конкретные рекомендации в этой связи, включая предложения о мерах по консультативному обслуживанию и технической помощи;
8. *отмечает* усиление внимания к вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних со стороны Верховного комиссара и поощряет дальнейшую деятельность в рамках ее мандата в этой области;
9. *предлагает* региональным комиссиям, специализированным учреждениям и институтам Организации Объединенных Наций в области прав человека и предупреждения преступности и уголовного правосудия и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям, включая национальные профессиональные ассоциации, занимающиеся пропагандой стандартов Организации Объединенных Наций в этой области, продолжать развивать свою деятельность по поощрению прав человека при отправлении правосудия;
10. *призывает* координационную группу по техническим консультациям и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних расширять сотрудничество между соответствующими партнерами, осуществлять обмен информацией и объединять их потенциал и интересы в целях повышения эффективности процесса осуществления программы;
11. *предлагает* Комиссии по правам человека и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию тесно координировать свою деятельность, связанную с отправлением правосудия;
12. *подчеркивает* важное значение восстановления и укрепления структур для отправления правосудия, уважения законности и прав человека в постконфликтных ситуациях и просит Генерального секретаря обеспечить общесистемную координацию и согласованность программ и мероприятий соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в постконфликтных ситуациях, включая помощь, оказываемую в рамках присутствия Организации Объединенных Наций на местах;
13. *постановляет* рассмотреть вопрос о правах человека при отправлении правосудия на своей пятидесятой шестой сессии по пункту, озаглавленному "Вопросы прав человека".

83-е пленарное заседание,
17 декабря 1999 года